

(DK) Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt, undgå direkte sollys og varme. Egnede til specielle former. Handskerne er udførte, så de slutter tæt om hånden, hvorfor de muligvis ikke opfylder kravene i EN420. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag.

Mekniske data:
 Slibestandardighed
 Niveaue 3/4
 Niveaue 1/5
 Rulskyde
 Niveaue 3/4
 Slibestandardighed
 Niveaue 1/4

Undersøgelse af CE-typetest udført af: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Godkendt instans nummer 0321. Beskyttelsesniveauet gælder kun for håndsker med beskyttelse mod direkte kontakt med huden. Hvis der er behov for beskyttelse mod kontakt med bevægelige maskindeler.

(HU) A kesztyű karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítsaon el a ruhák. Tárolás: Szárítsa, közvetlen napfénytől és hőforól védett helyen tárolandó. Tartás meg ezt a csomagolóanyagot referenciá célokra. Tartás meg ezt a csomagolóanyagot referenciá célokra. Speciális célra használható: A kesztyűket szorosan a kézre kell viselni, így nem feltétlenül felelnek meg az EN420 követelményeknek.

Mechanical Data:
 Szint 3/4
 Szint 1/5
 Szakadási szilárdság
 Szint 3/4
 Szúrószilárdság
 Szint 1/4

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Kijelölt tesztület száma: 0321. A védelmi szintek csak a kesztyű bevont részére vonatkoznak. Megjegyzés, nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótra akadhat.

(CZ) Péče o rukavice: Rukavice po použití zbatve veškerých nečistot pro zachování jejich správné funkčnosti a použitelnosti a používejte je v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Skladování: Skladujte v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Uchovávejte si obal pro případ další potřeby. Vhodné pro zvláštní účely: Rukavice jsou navrženy tak, aby těsně přiléhaly na ruce, a proto nemusí splňovat požadovanou délku dle normy EN 420.

Mechanické hodnoty:
 Odočnost proti oděru
 stupeň 3/4
 Odočnost proti prořiznutí
 stupeň 1/5
 Odočnost proti prorážení
 stupeň 3/4
 Odočnost proti propichnutí
 stupeň 1/4

Otestované podľa európskych produktových noriem CE spoločnosťou SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Registrační číslo testu 0321. Stupně ochrany sa vzťahujú iba na ochrannú vrchnú vrstvu rukavíc.

(SK) Starostlivosť o rukavice: Rukavice po použití zbatve akýchkoľvek nečistôt pre zachovanie ich správnej funkčnosti a použiteľnosti. Správne skladovanie: Skladujte v suchom prostredí mimo dosah priameho slnečného žiarenia a tepla. Uchovávať si obal na prípadnú ďalšiu potrebu. Vhodné pre zvláštne účely: Rukavice sú navrhnuté tak, aby tesne priliehali na ruky a preto nemusia spĺňať požadovanú dĺžku podľa normy EN 420.

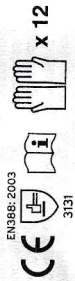
Mechanické hodnoty:
 Odočnost proti oděru
 stupeň 3/4
 Odočnost proti prerazaniu
 stupeň 1/5
 Odočnost proti prorážení
 stupeň 3/4
 Odočnost proti propichnutiu
 stupeň 1/4

Otestované podľa európskych produktových noriem CE spoločnosťou SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Registračné číslo testu 0321. Stupne ochrany sa vzťahujú iba na ochrannú vrchnú vrstvu rukavíc.

Upozornenie: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachytenia pohyblivými časťami strojov.

Polyco Matrix® P Grip

UK
 BM Polyco Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK
 Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk
 International
 Tel: +44 (0)20 8443 9001 • Fax: +44 (0)20 8443 9099
 export@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk



EN886: 2003

Size Matrix P Grip (White) 200-MAT 201-MAT 202-MAT 203-MAT 204-MAT 300-MAT 301-MAT 302-MAT 303-MAT 304-MAT 400-MAT 401-MAT 402-MAT 403-MAT 404-MAT 405-MAT

Matrix P Grip (Grey) 200-MAT 201-MAT 202-MAT 203-MAT 204-MAT 300-MAT 301-MAT 302-MAT 303-MAT 304-MAT 400-MAT 401-MAT 402-MAT 403-MAT 404-MAT 405-MAT

Matrix P Grip (Black) 200-MAT 201-MAT 202-MAT 203-MAT 204-MAT 300-MAT 301-MAT 302-MAT 303-MAT 304-MAT 400-MAT 401-MAT 402-MAT 403-MAT 404-MAT 405-MAT

Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. Fit: The gloves are designed to be light fitting to the hand, therefore they may not meet the requirements of EN420. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:
 Abrasion resistance Level 3/4
 Blade Cut resistance Level 1/5
 Tear resistance Level 3/4
 Puncture resistance Level 1/4

CE Type Test Examination carried out by: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Notification number 0321. Protection levels apply to coated part of glove only. Note: should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery.

Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation. rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Ce produit est conçu pour être léger sur la main, il ne peut donc pas répondre aux exigences de la norme EN420. Consultez le consultant agréé pour plus de détails.

Données mécaniques:
 Résistance à l'abrasion Niveau 3/4
 Résistance à la découpe Niveau 1/5
 Résistance à la déchirure Niveau 3/4
 Résistance à la perforation Niveau 1/4

Test normal CE réalisé par: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0321. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie recouverte du gant. Remarque: Ne pas porter les gants lorsqu'il y a un risque d'entraînement par des machines en rotation.

Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los residuos de contaminantes después de su uso. Almacenamiento: Almacene en un lugar seco y libre de luz solar directa. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia. Este guante no para usos especiales. Los guantes están diseñados para ajustarse a la mano. Y por lo tanto puede que no cumplan con los requisitos de la norma EN420. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia.

Risgos Mecánicos:
 Resistencia a la abrasión Nivel 3/4
 Resistencia a la decorte Nivel 1/5
 Resistencia al desgarro Nivel 3/4
 Resistencia a la perforación Nivel 1/4

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Número de organismo notificado 0321. Los niveles de protección sólo corresponden a la parte recubierta del guante. Nota: No deben ser utilizados si existe

IT Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllate di asportare tutti i contaminanti.
Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per l'ulteriore riferimento, idoneità per impieghi particolari: i guanti sono realizzati per aderire strettamente alla mano, pertanto potrebbero non essere conformi alla normativa EN420.

Dati meccanici:
Resistenza all'abrasione Livello 3/4
Resistenza al taglio Livello 1/5
Resistenza allo strappo Livello 3/4
Resistenza alla perforazione Livello 1/4
Esame di prova tipo CE eseguito da: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Laboratorio registrato di prova numero 0321. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi a macchinari in movimento.

NL Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verzorgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek en uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen. Geschikt voor een speciaal doeleinde: De handschoenen zijn ontworpen om nauwsluitend te passen en voldoen daarom niet aan de vereisten van EN420.
Technische eigenschappen:

Niveau 3/4
Schuurweerstand Niveau 1/5
Scheurweerstand Niveau 3/4
Steek- en prikweerstand Niveau 1/4

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Keuringnummer 0321. De beschermingsabelen zijn alleen van toepassing op het deel van de handschoen dat voorzien is van de speciale laag. Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, teneinde het gevaar verstrikt te raken te vermijden.

TR Eldiven Korumas: Eldivenleri en elkin biçimde kullananımleriniz için kullandığınız sonradan kirleminiz eldivenleri yıkama tavsiye edilmez. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı almayan, ısıdan etkilenmeyen ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. Her türlü gereksizim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız. Özel amaçlara uygun olarak tasarlanmıştır: Eldivenler ele sıkıca oturacak biçimde tasarlanmıştır oldugundan EN420 gerekliliklerini karşılamayabilir.

Mekaniksel Veriler:
Asınma dayanıklılığı Düzey 3/4
Kesici araçlara dayanıklılığı Düzey 1/5
Yırtılma dayanıklılığı Düzey 3/4
Delinme dayanıklılığı Düzey 1/4

CE Standardi Testi: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Test onay numarası 0321'dir. Koruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir. Not: hareketli makinelerle genişleme riski olmayan yerlerde yapılmamalıdır.

GR Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktivitet. Förvaring: Förvara i torr och skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning. Avsedda för ett specifikt ändamål: Handskarna är inte utformade för att sitta tätt över handen. Därför uppfyller de inte alltid kraven enligt EN420.

Mekanisk data:
Näringsmotstånd Nivå 3/4
Bladsnittsmotstånd Nivå 1/5
Rivhållfasthet Nivå 3/4
Punkteringsmotstånd Nivå 1/4

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Nummer för tillkännagivet organ 0321. Skydds nivåer gäller endast för handskens yttre lager. Observera: bör inte användas där det är risk för att handsken kan fastna i rulliga maskindelar.

DE Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuhe zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen. Lagerung: In einem trockenen, schattigen, direkten Sonneneinstrahlung und Hitze verweiden. Wir empfehlen, die Verpackung für spätere Referenzzwecke zuzubewahren. Besondere Hinweise: Die Handschuhe sind so geschneitten, dass sie eng an der Hand anliegen. Dies bedeutet, dass sie möglicherweise nicht den Anforderungen von EN420 entsprechen.

Mechanische Daten:
Kategorie 3/4
Abriebfestigkeit Kategorie 1/5
Schnittfestigkeit Kategorie 3/4
Rissfestigkeit Kategorie 1/4
Stichfestigkeit

CE-Test ausgeführt von: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Prüfstellen-Nr. 0321. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschriebenen Bereich des Handschuhs. Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinentteilen zu verheken.

PT Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso. Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Aconselhamos que conserve esta embalagem para referência futura. Nota: Os luvas são concebidas para se ajustarem bem às mãos; portanto, podem não satisfazer os requisitos de EN420.

Riscos Mecânicos:
Resistência à abrasão Nivel 3/4
Resistência ao corte por lâmina Nivel 1/5
Resistência ao rasgo Nivel 3/4
Resistência à perfuração Nivel 1/4

Exame CE de Tipo realizado por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Reino Unido. Organismo notificador nº 0321. Os níveis de protecção são aplicáveis somente à parte revestida da luva. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender.

GR Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βεβαιωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση. Φυλάξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφυγή της έκθεσή του στον ήλιο και τη θερμότητα. Συνιστούμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορησή σας, για μελλοντική χρήση. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφορησή σας, για μελλοντική χρήση. Τα γάντια είναι σχεδιασμένα να εφαρμόζονται στο χέρι, επομένως ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του EN420.

Μηχανικά Δεδομένα:
Αντίσταση στην ξύση Βαθμός 3/4
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα Βαθμός 1/5
Αντίσταση στο σκασμό Βαθμός 3/4
Αντίσταση στο τρύπημα Βαθμός 1/4

Η εξέταση σε Δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, Ηνωμένο Βασίλειο. Αριθμός σώματος κοινοποίησης 0321. Οι επίπεδα προστασίας εφαρμόζονται μόνο στο επικλυσμένο τμήμα του γαντιού. Σημειώση: Δεν πρέπει να φορούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

PL Ochrona rękawic: Po zakończonej pracy należy usunąć z rękawic wszelkie zanieczyszczenia. Składowanie: Przechowywać w suchym miejscu, z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Zalecamy zachować informację zawartą na mniejszym opakowaniu. Specjalnych zastosowań: Rękawice zaprojektowane zostały tak, aby dobrze przylegały do rąk. Dlatego też mogą nie spełniać wymogów normy EN420.

Właściwości mechaniczne:
Odporność na ścieranie Stopień ochrony 3/4
Odporność na przecięcie Stopień ochrony 1/5
Odporność na rozdzieranie Stopień ochrony 3/4
Odporność na przebiecie Stopień ochrony 1/4

Test zgodności z normą CE przeprowadzony został przez SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numer instytucji testującej: 0321. Stopień ochrony odnosi się jedynie do wzmocnionej części rękawicy. Uwaga: Rękawice nie